

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΣ

ΣΥΓΓΡΑΜΜΑ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΤΡΙΣ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΟΝ

ΤΗΣ ΣΥΜΠΡΑΞΕΙΣ

ΒΑΣΙΛΙΟΥ ΣΚΟΡΔΕΛΗ, π. Διευθυντοῦ τοῦ Διδασκαλείου Πελοποννήσου, ΑΛΕΞΙΟΥ ΖΑΜΑΡΙΟΥ Διευθυντοῦ τῶν Ζαριφείων Διδασκαλείων ἐν Φιλίππουπόλει, ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΠΑΠΑΣΩΤΗΡΙΟΥ, Διευθυντοῦ τοῦ Διδασκαλείου Πελοποννήσου, ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ Δ. ΓΡΑΦΕΙΑΔΟΥ, ὑποδ. τοῦ Ὁρφανοτροφείου Χατζηκώστα

ΕΝ ΤΗ ΗΜΕΔΑΠΗ

Συδρομὴ ἑτησίᾳ προπληρωτέα

δραχ. 6

Παρακαλοῦμεν τοὺς καθυστεροῦν-
τας νὰ ἀποστείλωσιν αὐτὴν ἐν
συστημένῃ ἐπιστολῇ.

ΥΠΟ

Π. Π. ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ

Διδάκτορας τῆς Φιλοσοφίας, καὶ εἰδικῶς τῆς παιδαγωγί-
κῆς, πρώην γενικοῦ ἐπιθεωρητοῦ τῶν δημοτικῶν
σχολείων τοῦ Κράτους, μέλους τακτικοῦ τοῦ ἐν
Γερμανίᾳ συλλόγου τοῦ πρὸς διάδοσιν τῆς
ἐπιστημονικῆς Παιδαγωγικῆς κλπ.

ΓΡΑΦΕΙΑ : Ὁδὸς Ἀναγνωστοπούλου ἀριθ. 16.

ΕΝ ΤΗ ΑΛΛΟΔΑΠΗ

Συδρομὴ ἑτησίᾳ προπληρωτέα

φρ. χρ. 7

Ἀποστέλλεται διὰ συστημένης
ἐπιστολῆς εἰς μονόγρσσα γραμ-
ματόσημα Τουρκίας (5 γρ. 1 φρ.

Ἀριθ. 22

Ἐν Ἀθήναις τῇ 27 Ἰανουαρίου 1894. Ἔτος Β'.

ΕΠΙ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ ΠΕΡΙ ΔΙΔΑΚΤΙΚΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ.

Πρὸς τὴν Βουλὴν τῆς Ἑλλάδος.

Πέρσι κατὰ μῆνα Νοέμβριον ἐψηφίσθη πάλιν μέ-
τινας τροποποιήσεις ὁ ἀπὸ τοῦ 1882 λειτουργῶν ἐν
Ἑλλάδι νόμος περὶ ἐγκρίσεως ἐν τοῖς σχολείοις ἐνὸς
μόνου διδακτικοῦ βιβλίου ἐν ἐκάστῳ μαθήματι διὰ
διαγωνισμοῦ. Ἀμφιβάλλομεν ἂν ὑπῆρξεν ἄλλος νό-
μος ἐν Ἑλλάδι ἀπὸ τῆς ἰδρύσεως τοῦ βασιλείου,
ἐναντίον τοῦ ὁποίου νὰ ἐξηγέρθησαν ὡς εἰς ἄνθρω-
πος οὐ μόνον οἱ ἀντιπροσωπεύοντες παρ' ἡμῖν τὴν
παιδαγωγικὴν ἐπιστήμην, ἀλλὰ καὶ σύμπαντες οἱ
συγγραφεῖς βιβλίων προεξαρχόντων μάλιστα τῶν
συγγραφέων, ὧν τὰ βιβλία ἔτυχον ἐν προηγουμέ-
ναις περιόδοις τοῦ προσοδοφόρου προνομίου νὰ κυ-
κλοφορῶσιν ἐπὶ ὅλην τετραετίαν ἐν πᾶσι τοῖς σχο-
λείοις τοῦ Κράτους, σύμπαντες οἱ βιβλιοπῶλαι, σύμ-
παντες οἱ τυπογράφοι διαμαρτυρούμενοι διὰ τὴν κα-
ταστροφὴν, ἣν ἐπῆνεγκεν αὐτοῖς ἡ ἐφαρμογὴ τοῦ
ἀπαισίου αὐτοῦ νόμου. Ἀναφοραὶ κατ' ἐπανάληψιν
ὑπεβλήθησαν καὶ εἰς τὸν νῦν πρόεδρον τῆς Κυβερ-
νήσεως καὶ εἰς τὸν προκάτοχον αὐτοῦ ὡς καὶ εἰς τὸν
πρῶτον ὑπουργὸν κ. Εὐταξίαν, ὅστις ἀνεπιφυλάκτως
μάλιστα συνετάχθη πρὸς τοὺς ἐχθροὺς τοῦ νόμου δη-
λώσας ὅτι ἤθελε συντελέσῃ ὡς ὑπουργὸς εἰς τὴν κα-
τάργησιν τοῦ νόμου τούτου. Ἐπειδὴ δὲ καὶ ὁ νῦν
πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως, καθ' ἃ ἐδήλωσεν καὶ εἰς
τοὺς ἀντιπροσώπους τῆς ἐπιστημονικῆς ἐταιρείας
καὶ εἰς τὴν ἐπιτροπέαν τῶν συγγραφέων, ἥτις πρὸ
μικροῦ ἤξιώθη τῆς τιμῆς νὰ παραστῇ ἐνώπιόν του
καὶ νὰ παραστήσῃ καὶ προφορικῶς καὶ δι' ὑπομνή-
ματος τὴν προσγινομένην βλάβην εἰς τὰ σχολεῖα
καὶ εἰς τὰ γράμματα διὰ τοῦ νόμου τούτου, ὅστις

εἶναι εἶδος πνευματικῆς χρεωκοπίας τοῦ ἔθνους καὶ
στερώσεως τῶν πνευματικῶν δυνάμεων αὐτοῦ, φαίνε-
ται ὅτι ἀναγνωρίζει πληρέστατα τὸ δίκαιον τῶν γι-
νομένων ἀντιρρήσεων κατὰ τοῦ νόμου, νομιζομεν ἐ-
πίκαιρον νὰ ἐνώσωμεν καὶ ἡμεῖς τὴν ἀσθενὴ ἡμῶν
φωνὴν καὶ νὰ παρακαλέσωμεν τοὺς κ.κ. βουλευτὰς
νὰ μὴ παρίδωσι τὰς γνώμας περὶ τοῦ νόμου τῶν
σπουδαιοτάτων παρ' ἡμῖν ἐπιστημονικῶν σωματείων,
οἳ εἶναι ἡ Ἐπιστημονικὴ ἑταιρεία, καὶ ὁ Διδασκαλι-
κὸς Σύλλογος, νὰ μὴ παρίδωσι τοὺς κατὰ τοῦ νόμου
προβαλλομένους λόγους τῶν συγγραφέων, νὰ μὴ πα-
ρίδωσι τὰ δίκαια χιλιάδων τυπογράφων καὶ στοι-
χειοθετῶν. νὰ μὴ παρίδωσι τὰ δίκαια τῶν πολλῶν
ἐκδοτῶν καὶ βιβλιοπωλῶν, ὧν τὴν περιουσίαν δη-
μεύει ὁ Νόμος οὗτος, νὰ μὴ παρίδωσι τέλος τὰ δίκαια
τῶν ἐκπαιδευομένων μαθητῶν. Εἶναι δὲ ἀδύνατον νὰ
παραδεχθῶμεν, ὅτι ἡ Κυβέρνησις καὶ ἡ Βουλὴ τῆς
Ἑλλάδος ἐκήρυξαν πόλεμον καὶ συνώμοσαν τὴν ἐ-
ξόντωσιν τῆς παιδαγωγικῆς ἐπιστήμης, τῶν συγ-
γραφέων διδακτικῶν βιβλίων, τῶν τυπογράφων καὶ
στοιχειοθετῶν, τῶν ἐκδοτῶν βιβλίων καὶ βιβλιοπω-
λῶν, συνώμοσαν τέλος τὴν ὀπισθοδρόμησιν τῆς παιδεί-
ας. Καὶ ταῦτα πάντα πρὸς τί ; Ἴνα οἱ μαθηταὶ ἀγο-
ράζωσιν δῆθεν εὐθηνότερα τὰ βιβλία των ἢ ἵνα προ-
τιμᾶται τούτων τὸ σχετικῶς δῆθεν καλλίτερον βιβλίον
καὶ γίνηται τούτου μόνου χρῆσις, ἀποκλειομένων τῶν
ἄλλων. Διότι δύο εἶναι οἱ λόγοι οἱ συνηγοροῦντες
ὑπὲρ τοῦ νόμου τούτου τὸ εὖνον δῆθεν τῶν βιβλίων
καὶ ἡ χρῆσις δῆθεν τοῦ καλλίστου τούτων. Καὶ οἱ δύο
οὔτοι λόγοι ἀφανίζονται πρὸ τῆς ἀληθείας τῶν πραγ-
μάτων. Ἄς ἐξετάσωμεν ἐπὶ παραδείγματος τὴν τι-
μὴν, ἣν ὀρίζει ὁ Νόμος διὰ τὰ βραβευθησόμενα βιβλία
τοῦ δημοτικοῦ σχολείου καὶ ἄς περιορισθῶμεν ἐπὶ
τοῦ παρόντος εἰς τὰ ἀλφαριθμητικά μόνον.

Κατὰ τὸ ἀπὸ 23 Φεβρουαρίου 1893 Β. Διάταγ-

τροφαί, ἐὰν ἀντὶ τοῦ σίτου εἰσῆγετο ἡ πατάτα, ἀντὶ τοῦ γάλακτος καὶ τοῦ κρέατος ἡ μαμαλίγκα, ἀντὶ ὕδατος διακυοῦς θολόν τι ὑγρόν· τόσον σπουδαιότερον, ὅσον σπουδαιότερος εἶναι ὁ ἐγκέφαλος τοῦ στομάχου. Τὸ διδακτικὸν βιβλίον καὶ ἰδίᾳ τὸ ἀναγνωστικὸν ἀποτελεῖ τὴν βᾶσιν τῆς πνευματικῆς ἀναπτύξεως καὶ ἠθικῆς διαπλάσεως τοῦ παιδίου, δὲν εἶναι ἔντυπος χάρτης, ἐφ' οὗ ὁ παῖς θὰ μάθῃ ἀπλῶς ἀνάγνωσιν, ἔστω μετ' ἀπαγγελίας καλῆς, ἔστω ἀνάγνωσιν λογικῆν. Τὸ ἀναγνωστικὸν βιβλίον θ' ἀναπτύξῃ τὴν κρίσιν τοῦ παιδός, θὰ ἐξεγείρῃ αἰσθήματα εὐγενῆ, θὰ ἐμπνεύσῃ φρόνημα, θὰ παράσχῃ τὰ στοιχεῖα τοῦ ἠθικοῦ αὐτοῦ χαρακτήρος, θὰ μορφώσῃ ἐκ τοῦ μικροῦ παιδός Ἑλληνα ἢ Γερμανὸν ἢ Ἀγγλον, θὰ ἐξυπνίσῃ τὴν συνειδήσιν αὐτοῦ ὡς ἀτόμου καὶ ὡς μέλους κοινωνίας ὠρισμένης· ἢ δὲν θὰ πράξῃ οὐδὲν τούτων καὶ θὰ κρατῆται ὑπὸ ἐνός φωνασκοῦ ἀναγνώστου. Τοῦτο ἐξαρκᾶται ἐκ τοῦ περιεχομένου τοῦ βιβλίου πρῶτον καὶ δευτέρον ἐκ τοῦ διδασκάλου.

Πρὸς τοῦτοις δὲν πρέπει νὰ λησμονῶμεν ὅτι τὰ διδακτικὰ βιβλία τῶν παιδῶν ἀποτελοῦσι συνάμα τὸ μόνον ἀνάγνωσμα τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ ἐν τοῖς χωρίοις ἴσως δὲ καὶ ἐν αὐταῖς ταῖς πόλεσι. Δίδοντες λοιπὸν σπουδαῖα ἀναγνωστικὰ καὶ διδακτικὰ βιβλία εἰς τὰς χεῖρας τῶν παιδῶν, παρέχομεν ἅμα πνευματικὴν τροχὴν καὶ εἰς τὸ πολὺ πλῆθος τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ. Τοῦτο δὲ δὲν εἶναι τὸ ἐλάχιστον ἐκ τῶν δημοτικῶν σχολείων κοινωνικὸν καὶ ἠθικὸν ὄφελος.

Ἰδοὺ τὰ κατὰ τὸν ἀγωνισμὸν τοῦ 1883 προκηρυσθέντα βιβλία διὰ τὰ δημοτικὰ σχολεῖα.

1. Κατήχησις.
2. Ἀλφαριθμητικὸν καὶ ἀναγνωσματάριον διὰ τὴν α' τάξιν περιέχον ἀπλᾶ παραμύθια καὶ ποιήματα, ἰδίως ἐν τῇ κοινῇ γλώσσει.
3. Ἀναγνωσματάριον μετ' εἰκόνων ἢ ἄνευ τοιούτων διὰ τὴν β' τάξιν, ὁ Ῥοβινσῶν.
4. Ἀναγνωσματάριον διὰ τὴν γ' τάξιν μετ' εἰκόνων ἢ ἄνευ τοιούτων, Ὁδύσσεια.
5. Ἀναγνωσματάριον διὰ τὴν δ' τάξιν περιέχον ἐκλογὴν ἐκ τοῦ Ἡροδότου καὶ διηγήσεις ἐκ τοῦ Ἐθνικοῦ ἡμῶν ἀγῶνος ὡς καὶ ποιήματα καὶ περιγραφὰς ἀναφερομένας εἰς τὴν φύσιν καὶ τὰς τέχνας.
6. Ἀριθμητ. προβλήματα.
7. Ἀπάνθισμα παιδαγωγικῶν ἀσμάτων.

Ἡ δὲ προκήρυξις τοῦ 1886 περιελάμβανε, ταῦτα βιβλία, ἀντικαταστήσασα μόνον διὰ τὴν β' τάξιν τὸν Ῥοβινσῶνα διὰ διηγημάτων ἐκ τῆς ἀρχαίας ἑλλην. μυθολογίας μετὰ συντόμου περιγραφῆς τόπων καὶ φυσικῶν φαινομένων.

Ἰδῶμεν τώρα τίνα ἀναγνωστικὰ βιβλία εἰσάγει εἰς τὰ δημοτικὰ σχολεῖα τῆς Ἑλλάδος ἡ προκήρυξις διαγωνισμοῦ τῆς 25 Φεβρουαρίου 1893.

« Ἀναγνωστικὰ βιβλία διὰ τοὺς μαθητὰς ἀφοτέρων τῶν φύλων, ἄνευ εἰκόνων, περιέχοντα αἰσωπέιους μύθους, περιγραφὰς καὶ βίους ζώων καὶ φυτῶν, περιγραφὰς τῆς φύσεως, παροιμίας, γνωμικά, ποιή-

ματα καὶ διηγήματα διὰ γλώσσης ἀπλῶς καὶ ἡγεμονικῶς ἑλληνικῆς δι' ὅλας τὰς τάξεις τοῦ δημοτικοῦ σχολείου »

Ὁ νέος λοιπὸν περὶ διδακτικῶν βιβλίων νόμος ΒΡΛ εἰσήχθη, ἵνα μεταβληθῇ ἡ τετραετία εἰς τριετίαν, ἵνα οἱ κριταὶ διορίζονται κατ' εὐθείαν ὑπὸ τοῦ κ. ὑπουργοῦ καὶ—τὸ οὐσιωδέστερον—ἵνα ὁ Ῥοβινσῶν, οἱ Ἡρωικοὶ χρόνοι τῆς Ἑλλάδος, ἡ Ὀδύσσεια, τοῦ Ὀμήρου, αἱ Ἐκλογαὶ ἐκ τοῦ Ἡροδότου καὶ αἱ Σκηνογραφίαι ἐκ τοῦ ἡρωικοῦ ἡμῶν ἀγῶνος ἀντικατασταθῶσιν ὑπὸ Αἰσωπέων μύθων, περιγραφῶν καὶ βίων ζώων, γνωμικῶν καὶ διηγημάτων (ἐπὶ τὸ μυθιστορικώτερον), ἢ τοὶ ὑπὸ ὕλης ἀποκλειούσης πᾶν ἑλληνικὸν ἀρχαῖον ἢ νέον πλὴν τῆς γλώσσης. Δηλαδή ὁ ἑλληνόπαις ἐπὶ τετραετίαν φοιτῶν εἰς τὸ δημοτικὸν σχολεῖον δὲν θ' ἀναγνώσῃ οὐδὲν ἐκ τῆς ὠραίας ἑλλην. μυθολογίας, οὐδὲν ἐκ τῶν μοναδικῶν κατορθωμάτων τῶν Μηδικῶν πολέμων, οὐδὲν περὶ τῶν ἀθανάτων ἡρώων τῆς πατρίδος του, οὐδὲν περὶ τῶν πατέρων καὶ τῶν πάππων του. Ἀλλὰ διὰ τὴν ἑλλειψιν ταύτην θ' ἀποζημιούται ἀναγινώσκων περιγραφὰς φυτῶν καὶ ζώων καὶ ταῦτα ὄχι ἀνεγνωρισμένων τινῶν συγγραφέων τοῦ ἔθνους του, ἀλλὰ τοῦ βραβευθέντος αὐτοσχεδίου συγγραφέως. Νομίζει τις ὅτι τὸ πρόγραμμα τοῦτο συνετάχθη ὑπὸ τῆν πίσει ἀντεθνικῆς λογοκρισίας.

Καὶ μὴ νομίση τις ὅτι τὴν ἠθικὴν ἱστορίαν ὁ ἑλληνόπαις θ' ἀναγινώσκῃ καὶ θὰ μελετᾷ ἐν ἰδίῳ βιβλίῳ. Ὅχι. Ἐνῶ μετὰ τὰ ἀναγνωσματάρια ἀναγράφονται ἄλλα διδακτικὰ βιβλία ἐν τῇ προκηρῦξει τοῦ διαγωνισμοῦ, ἢ τοὶ Γραμματικὴ τῆς νέας Ἑλλην. γλώσσης, Συλλογὴ ἀριθμ. προβλημάτων, Ἐγγειοῖδιον φυσικῆς ἱστορίας (πάλιν ζῶα καὶ φυτά), Γεωγραφία, Καλλιγραφία, δυστυχῶς ἡ Ἑλληνικὴ ἱστορία ἐντελῶς ἐλησμονήθη καὶ ἐν τοῖς διδακτικοῖς βιβλίοις, ὡς παρηγωνίσθη πᾶν ἰδίᾳ ἑλληνικὸν ἐν τοῖς Ἀναγνωσματάριοις.

Ἡ ἠθικὴ ἱστορικὴ ὕλη ἐθεωρήθη ἐν τούτοις τόσον σπουδαῖα ὑπὸ τῶν συνταξάντων τὰ προγράμματα τῶν δύο προηγουμένων διαγωνισμῶν, ὥστε καὶ τὰ Νεοελληνικὰ ἀναγνώσματα, τὰ προορισθέντα διὰ τὰ Ἑλλην. σχολεῖα, περιέλαβον σχεδὸν ἀποκλειστικῶς ὕλην ἱστορικὴν ἐκ τῶν διαφορῶν ἐποχῶν τοῦ ἑθνικοῦ βίου.

Ἐρωτῶμεν λοιπὸν πάντα ἀμερόληπτον κριτὴν, αὐτὸν τὸν ἀξιότιμον κ. Ὑπουργὸν τῆς Δημοσίας ἐκπαιδεύσεως, τίνα ἀναγνωστικὰ βιβλία θεωρεῖ μορφωτικώτερα καὶ μᾶλλον ἀρμόζοντα εἰς Ἑλληνοπαῖδας, τὰ τοῦ πρώτου καὶ δευτέρου διαγωνισμοῦ ἑλληνικώτατα ἀναγνώσματα, ἢ τὰ διὰ τοῦ νῦν εἰσαγόμενα ἄχροα καὶ ἀνούσια ;

Ἐκείνο δὲ τὸ ἄνευ εἰκόνων δι' ἀντιλογίαν πρὸς τὸ πρόηρον μετ' εἰκόνων ἐνθυμίζει πως τοὺς εἰκονομάχους. Δύναται ἢ ἀπαιτήσῃ καλλιτεχνικὰς εἰκόνας, ναί· ἀλλὰ διὰ τί ἄνευ εἰκόνων, ἀφοῦ πανταχοῦ τοῦ πεπολιτισμένου κόσμου μεταχειρίζονται εἰκόνας ;

Βλάσιος Σκορδέλης.